

répétées de sa Munificence, par laquelle nous entrons dans une participation généreuse des privilèges et de la sûreté des habitans natifs d'un Roiaume distingué par sa félicité, sous une forme politique la mieux calculée de toutes pour l'augmenter et l'assurer—DIEU Toutpuissant donnez nous la sagesse de conserver ce Trésor inestimable et de le transmettre à notre dernière postérité.

Après une telle déclaration faite avec autant de piété que de loiauté, nous ne savons comment ajouter de plus fortes assurances à la reconnoissance que nous devons à un Souverain auquel nous nous engageons dans tous nos Conseils pour le bonheur de cette partie éloignée de ses Territoires; sans jamais oublier la vraie marque du mérite Colonial, l'abandon de toute partialité contraire à l'intérêt Général de cet Empire, dont il a plu au Grand Arbitre de l'univers, de faire de nous une partie.

Agrez nos remercimens, Monsieur, sur votre recommandation bienfaisante de cette harmonie essentielle à notre prospérité; et soiez convaincu de nos efforts dans chacune des mesures qui pourront faire honneur à une administration disposée à co-opérer avec la grace du Roi et la générosité de son Parlement, d'après l'exemple de cette Assemblée la plus illustre de l'univers, sous nos yeux, nous nous étudierons à suivre les démarches de cette Branche que nous sommes constitués à représenter dans la sphere d'une Législation subordonnée.

(Signé)

Attesté pour vraie Traduction. - WILLIAM SMITH, Orateur.

J. F. CUGNET. S. & T. F.

RÉPONSE DE SON EXCELLENCE.

Messieurs,

RÉCEVEZ mes plus ardents remercimens pour cette adresse qui dépeint à un haut degré l'affection, la Loyauté et la reconnoissance qui sont si justement dues au meilleur des souverains, et qui donne l'espérance la plus flatteuse que tandis que vos Conseils seront dirigés à tels objets qui pourront assurer la prosperité de cette Province, vous n'oublierez pas le Bonheur Général de l'Empire Britannique.

Adresse de la CHAMBRE D'ASSEMBLÉ'E à Son EXCELLENCE le LIEU-TENANT GOUVERNEUR, présentée Mercredi le 26 du Courant.

À Son Excellence ALURED CLARKE, Ecuyer, Lieutenant Gouverneur et Commandant en Chef de la Province du Bas Canada, Major Général Commandant les Forces de Sa Majesté dans l'Amérique Septentrionale, &c. &c. &c.

Qu'il plaise à Votre Excellence,

NOUS, les Loyaux et fidèles Sujets de Sa Très Gracieuse Majesté, les Représentans du peuple du Bas Canada en Chambre d'Assemblée, prenons la liberté de vous offrir les Remercimens de cette Chambre pour la Harangue de Votre Excellence.

Pénétrés de reconnoissance pour la Sollicitude paternelle de Sa Très Gracieuse Majesté, toujours attentive au bonheur de son peuple, et pour la justice